

ภัยพิบัติทางธรรมชาติ อาทิ ฝนตกหนัก และมาตรการป้องกัน

ดังที่ผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทราบกันคืออยู่แล้วว่า ญี่ปุ่นเป็นประเทศที่เกิดแผ่นดินไหวและมีไต้ฝุ่นพัดเข้ามาเยือนอยู่บ่อย ๆ ดังนั้นการคิดถึงมาตรการป้องกันภัยพิบัติทางธรรมชาติที่กล่าวมานี้ และระมัดระวังตัวอยู่เสมอจึงเป็นสิ่งที่สำคัญ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านที่ยังไม่คุ้นเคยกับสภาพดินฟ้าอากาศของประเทศญี่ปุ่น

ฝนที่ตกหนักเป็นประวัติน่ากลัวเมื่อปลายเดือนมิถุนายนถึงเดือนกรกฎาคมของปีนี้(กรมอุตุนิยมวิทยาตั้งชื่อว่า “ฝนตกหนักในเดือนกรกฎาคมพิเศษที่ 30”) สร้างความเสียหายแก่ผู้คนและอาคารบ้านเรือนในแต่ละท้องถิ่นเป็นอย่างมาก ซึ่งก็มีผู้ฝึกปฏิบัติการด้านเทคนิคเป็นจำนวนไม่น้อยที่ประสบภัยพิบัติดังกล่าว เราจึงควรรวมทำความรู้จักและเตรียมพร้อมรับมือกับภัยฝนตกหนัก ไต้ฝุ่น และพายุหมุนกันเอาไว้

✓ การป้องกันภัยจากฝนตกหนัก ไต้ฝุ่น พายุหมุน

การหาข้อมูลที่ต้อง

กรมอุตุนิยมวิทยาผู้ให้ “ข้อมูลสภาพอากาศ” จะออก “ประกาศเตือนพิเศษ” เมื่อมีความเสี่ยงที่จะเกิดภัยพิบัติที่รุนแรงอย่างเห็นได้ชัด เวลาที่อาจจะมียกยพิบัติรุนแรงก็จะ “ประกาศเตือน” เวลาที่อาจจะเกิดภัยพิบัติขึ้นก็จะ “แจ้งให้ระวัง” โดยจะทำการประกาศไปยังองค์กรส่วนท้องถิ่นอันได้แก่ หมู่บ้าน, ตำบล, อำเภอ, เมือง ซึ่งเมื่อได้รับประกาศเตือน-การแจ้งให้ระวัง ทางองค์กรส่วนท้องถิ่นก็จะประกาศแนะนำให้หนีภัย หรือออกคำสั่งให้หนีภัยตามความจำเป็น อนึ่งกรณีที่มี “ประกาศเตือนพิเศษ” ก็แสดงว่ามีภัยกำลังคืบคลานเข้ามา เกิดสภาพการณ์ผิดปกติที่ไม่เคยเกิดในพื้นที่นั้น ๆ มาก่อนในรอบหลายสิบปี จึงขอให้รีบปฏิบัติตามข่าวสารข้อมูลในการหนีภัย ละดำเนินการอย่างเหมาะสม

การหนีภัย

เวลาที่มีประกาศแนะนำให้หนีภัย-คำสั่งหนีภัยจากองค์กรบริหารส่วนท้องถิ่น ก็ขอให้รีบทำการหนีภัยโดยใช้เส้นทางที่ปลอดภัยอย่างเร่งด่วน น้ำในแม่น้ำล้นเอ่อและภัยจากดินทรายเป็นต้นเกิดขึ้นในช่วงพริบตา หากชะล่าใจอาจถึงแก่ชีวิตได้ การรอให้อากาศแปรปรวนก่อนแล้วจึงหนีภัยนั้นเป็นอันตรายอย่างยิ่ง

おおあめ しぜんさいがい たいさく 大雨などの自然災害と対策

ぎのうじしゅうせい みな ぞん じんに じしん
技能実習生の皆さんもご存じのように、日本は地震
たいふう おお く に とく にっぼん しぜんふうど ふ な
や台風の多い国です。特に日本の自然風土に不慣れな
こと 多い ぎのうじしゅうせい みな ふだん いしき
ことも多い技能実習生の皆さんは、普段から意識して
このよう な しぜんさいがい たいおう かんが
このような自然災害への対応について 考えておくこと
がたいせつ
大切です。

ことし がつまつ がつ ふ きろくてき おおあめ
今年6月末から7月にかけて降った記録的な大雨
きしやうじょう へいせい ねん がつごう めいめい
(気象庁により「平成30年7月豪雨」と命名されてい
ます) では、各地で甚大な人的・建物被害が出て、
じっさい さいがい そうごう ぎのうじしゅうせい しく
実際にこの災害に遭遇した技能実習生も少なくありま
せん。おおあめ たいふう たつまき いまいちど たいさく
せん。大雨・台風・竜巻について、今一度その対策に
ついてよく知り、そな えますしよ。

✓ おおあめ たいふう たつまき たいさく 大雨・台風・竜巻の対策

せいかく じょうほう はあく 正確な情報を把握すること

きしやうじょう せいじょうじょうほう はんびょう じゅうだい
気象庁では「気象情報」を発表しており、重大
さいがい きげんせい いちじる たか とき とくべつ
な災害の危険性が 著 しく高まっている時は「特別
けいほう じゅうだい さいがい はんせい おそ とき
警報」、重大な災害が発生する恐れがある時は
「警報」、災害が発生する恐れがある時は「注意報」
けいほう さいがい ほうせい おそ とき ちゅういほう
を発表しています。これらは市区町村ごとに発表
はんびょう しく ちやうそん しく ちやうそん はんびょう
されており、市区町村は気象庁が発表する警報・
ちゅういほう ちゅういほう ちゅういほう はんらん し じ
注意報を受けて、必要に応じて避難勧告や避難指示
だ を出します。なお「特別警報」が発表された場合、
ちいさき すうじゅうねん ど けいけん
その地域は数十年に1度の、これまでに経験したこと
のないような、重大な危険が差し迫った異常な
じょうきょう じもとしちやうそん はんらんじょうほう
状況にあります。ただちに地元市町村の避難情報
した が てきせつ こうどう
に従うなど、適切な行動をとってください。

はんらん 避難について

しく ちやうそん はんらん かんこく はんらん し じ とき
市区町村からの避難勧告・避難指示があった時
はんぜん る ー と じんそく はんらん かわ
は、安全なルートで迅速に避難しましょう。川の
はんらん どしやさいがい いっき はんせい いちじ ゆだん
氾濫や土砂災害は一気に発生するため、一時の油断
いのち いか かか てんこう あ
が命に関わります。また、天候が荒れてからの
はんらん ひじょう きげん
避難は非常に危険です。

พายุหมุน

หากมีความเป็นไปได้ที่จะเกิดพายุหมุน กรมอุตุนิยมวิทยาจะประกาศข้อมูลสภาพอากาศ และเตือนให้ระมัดระวังฟ้าผ่า ถ้ามีสภาพการณ์ที่จะเกิดพายุหมุนได้ง่าย ก็จะประกาศ “ข่าวเตือนพายุหมุน” กรณีที่มีประกาศข่าวเตือนพายุหมุนก็ขอให้ระวังสังเกตสภาพท้องฟ้าที่อยู่รอบตัวเป็นอันดับแรก หากฟ้ามีครึ้ม โดยจับพลัน มีน้ำฝนเม็ดใหญ่ตกลงมา และได้ยินเสียงฟ้าร้อง ก็ให้ขอให้หลบเข้าไปอยู่ในอาคารที่มีความแข็งแรง ปฏิบัติตัวเพื่อความปลอดภัยของตัวเอง

สำหรับมาตรการป้องกันภัยพิบัติทางธรรมชาตินั้น ควรสอบถามสภาพการณ์ในท้องถิ่นจากผู้ให้การชี้แนะด้านการใช้ชีวิตเอาไว้อย่างละเอียด ได้ผืนนั้นแตกต่างจากแผ่นดินไหว สามารถรวบรวมข้อมูลและคาดการณ์ถึงขนาดได้ล่วงหน้า จึงขอให้หาข้อมูลทางสภาพอากาศล่าสุดจากทางโทรทัศน์ วิทยุ หรืออินเทอร์เน็ต ในระยะหลังมีการจัดทำวารสารและเว็บไซต์เกี่ยวกับการป้องกันภัยพิบัติไว้ในหลายภาษาเพื่อชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในท้องถิ่น ขอให้ทุกท่านลองตรวจสอบดูทางอินเทอร์เน็ตว่าในท้องถิ่นที่ตนอาศัยอยู่มีแหล่งข้อมูลดังกล่าวหรือไม่ ซึ่งขอแนะนำ 5 แหล่งข้อมูลข้างล่างนี้ไว้เป็นตัวอย่างเพื่ออ้างอิง

- 1. เว็บไซต์ข้อมูล “การป้องกันภัยพิบัติแห่งโตเกียว” ให้บริการหลากหลายภาษา (ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน เป็นต้น)
<http://www.bousai.metro.tokyo.jp/1002147/1002260/>
- 2. “แผนคัมภีร์การป้องกันภัยพิบัติเพื่อผู้อยู่อาศัยชาวต่างชาติ” จังหวัดมิยาซากิ (ภาษาเวียดนาม, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี, ภาษาอินโดนีเซีย เป็นต้น)
<https://www.pref.miyagi.jp/soshiki/ftp-kokusai/bosai-handbook.html>
- 3. “คู่มือการป้องกันภัยพิบัติในบ้านของเราฉบับภาษาต่างประเทศ” เมืองโคฟุ (ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี เป็นต้น)
<http://www.city.kofu.yamanashi.jp/bosaitaisaku/bosai/bosai/gaikokugo.html>
- 4. “ไกด์บุ๊กการป้องกันภัยพิบัติเพื่อผู้อยู่อาศัยชาวต่างประเทศ” จังหวัดโอคายามะ (ภาษาเวียดนาม, ภาษาจีน เป็นต้น)
<http://www.pref.okayama.jp/page/detail-31559.html>
- 5. “แผนคัมภีร์การป้องกันภัยพิบัติเพื่อผู้อยู่อาศัยชาวต่างประเทศ” จังหวัดฟูกูโอกะ (ภาษาญี่ปุ่นแบบง่าย ๆ , ภาษาเวียดนาม, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี เป็นต้น)
<http://www.pref.fukuoka.lg.jp/contents/bousaihandbook-36.html>

竜巻について

気象庁では竜巻が発生する可能性がある場合は気象情報や雷注意報を発表し、非常に発生しやすい状況になると「竜巻注意情報」を発表しています。竜巻注意情報が発表された場合には、まず周囲の空の様子に注意してください。空が急に真っ暗になる、大粒の雨が降り出す、雷鳴が聞こえるなどが確認された場合には、頑丈な建物に避難するなど身の安全を確保する行動をとってください。

自然災害への対応については、普段から地元の事情に詳しい生活指導員の方に聞いておくことが大切です。また台風等は地震と異なり、事前に情報を集めることで規模等のある程度予測することができますので、テレビやラジオ、インターネット等を活用し、最新の気象情報を入手しましょう。最近では地域に住む外国人向けに多言語で防災に関する冊子やサイトを用意している自治体等も増えていきますので、皆さんが暮らす地域にもそのようなものがないか、インターネット等で探してみてもはどうでしょうか。例として5つをご紹介しますので、参考にしてください。

- 1. 「東京防災」多言語対応 (英語・中国語等)
<http://www.bousai.metro.tokyo.jp/1002147/1002260/>
- 2. 宮城県「外国人県民のための防災ハンドブック」(ベトナム語・中国語・タガログ語・インドネシア語等)
<https://www.pref.miyagi.jp/soshiki/ftp-kokusai/bosai-handbook.html>
- 3. 甲府市「わが家の防災マニュアル 外国語版」(中国語・タガログ語等)
<http://www.city.kofu.yamanashi.jp/bosaitaisaku/bosai/bosai/gaikokugo.html>
- 4. 岡山県「外国人住民のための防災ガイドブック」(ベトナム語・中国語等)
<http://www.pref.okayama.jp/page/detail-31559.html>
- 5. 福岡県「外国人のための防災ハンドブック」(やさしい日本語・ベトナム語・中国語・タガログ語等)
<http://www.pref.fukuoka.lg.jp/contents/bousaihandbook-36.html>